

菅原龍吉
 編集
 啓蒙朝鮮史畧
 七

東 京 圖 書 館					
七冊	一七号	一架	二函	屬	類

2
 17
 共
 七
 冊

東漢書卷之七

東漢書

大日本國京城縣仙臺 菅原龍吉編輯

辛酉 小字ハ 卒尼奴 辛酉 私婢 殷若ヲ娶リ
明ノ禍 元年 我カ天授元年 崔源ヲ遣ハメ京師ニ
如キ 喪ヲ告ケ 謚及ヒ承襲ヲ請フ 玄陵弒セラレ
金義使ヲ殺ス 國人通使ヲ以テ疑ヲ為ス 鄭夢周
相尚衰議ヲ建テ遣ルヲ請フ 北元玄陵ノ嗣

ナキヲ以テ瀋王 曷ノ孫 脱々不花ヲ封メ國王ト

ナスハノ納ハノ出ハノ使ハノ告ハノ遣
安東府使李寶林ヲ擢デ
大司憲トナス後チ寶林仁任ノ意ニ阿リ林撲デ
ヲ効ス世人之ヲ譏ル寶林嘗テ京山府ニ宰タリ
シハ道ニ婦人ノ哭聲ヲ聞キ喜ビ者アルガ如シ
執リヘテ之ヲ訊フニ果メ奸夫ト謀リ夫ヲ殺ス者
ナリ又タ人アリ鄰人我カ牛舌ヲ割リト訟フ而
シテ鄰人服セス寶林其ノ牛ヲ渴セシメ里人ヲ
會シテ各水ヲ將ツテ次第ニ牛ニ飲マシム里人
令リノ如クス割リ所ノ人ニ至テ則チ牛駭キ走ル
之ヲ訊フニ果メ服シ云ク我カ禾ヲ食フ故ニ其

ノ舌ヲ斷ス又馬逸シテ人ノ麥苗ヲ食ヒ殆ハント
盡クス麥主將ツサニ之ヲ訴フヘントス馬主ノ曰リ
我ニ麥田アリ稔セハ汝ニ與ヘン請フ訴フル勿レ
レ麥主之ヲ許ス夏ニ及テ麥再タビ苗ス猶取ル
ヤシ馬主ノ曰ク汝ノ麥モ亦稔スト與ヘス麥主
遂ニ訴フ寶林馬主ニ命メ坐セシメ麥主ヲ立タ
シメテ曰ク俱ニ走レ及バザル者ハ罰セント
馬主及バズ之ヲ詰ルニ曰ク彼ハ立チ我ハ坐ス
其レ能ク及バンヤト寶林カ曰ク麥モ亦然リ牧
メ而メ後ニ苗セハ其レ稔ニ及バンヤ汝馬ヲ逸

メ麥ヲ食ハシム其ノ罪一ナリ乞フテ告ゲザラ
シム其ノ罪二ナリ約ニ違フテ興ヘズ其ノ罪三
ナリ乱法ノ民ハ懲ササル可ラスト遂ニ之ヲ杖
チ麥ヲ以テ告者ニ興フ政ヲ為スニ嚴明ナル
此ニ類ス是ニ至リ持旨ヲ以テ是ノ職ニ擢拜ス
羅興儒上書ノ成ヲ日本ニ行ハント請フ乃チ興
儒ヲ以テ通信使ト為シテ之ヲ遣ル(興儒初メ日
本ニ至ルニ國人以テ諜者ト為シ之ヲ囚フ我ガ
國ノ良柔其ノ國ニ在リ之ヲ釋サンヲ請フ其
ノ國ノ僧周佐書ヲ寄セテ云ク西海乱臣割據西

遼觀釁出寇非我所為當克復後誓天指日禁約海
寇 北元使ヲ遣ハメ來ル李仁任池淵等之ヲ
迎ント欲ス金九容李崇仁鄭道傳權近等都堂
ニ上書メ曰ク若シ北使ヲ迎ヘバ舉國ノ人皆乱
賊ノ罪ヲ蒙ラン仁任慶復興ト與ニ其ノ書ヲ受
ケズ道傳ヲメ元使ヲ迎ヘシム道傳復興ノ弟ニ
詣リテ曰ク我當ニ使ノ首ヲ斬リテ而メ來ルベ
シ爾マンハ則チ明ニ縛送ヤント辞頗ブル不遜
ナリ復興仁任怒ル乃チ道傳ヲ會津ニ流ス大司
成鄭夢周等亦上書ノ元使ヲ迎フルノ不可ヲ言

判典校寺事朴尚衷再タヒ上疏メ元使ヲ迎フ
ルハ順ヲ棄テ逞ニ從ヒ強ニ背キ弱ニ向フノ非
計ナルヲ極論ス辞意俱ニ切ナリ獻納李詹正
言金伯英亦タ上疏メ仁任池淵ヲ糾舉シ言フ唇
齒煽變シ將然ノ禍測ル可ラズ請フ之ヲ誅セン
ト禹仁烈韓理仁任ノ意ニ阿リ上書メ以爲ラテ
諫官宰相ヲ論スルハ細事ニ非ザル也ト是ニ於
テ詹伯英ヲ獄ニ下シ崔瑩及ヒ淵ヲメ之ヲ鞠セ
シム韓尚衷及ヒ田祿生ニ連ル瑩刑訊ヲ酷加シ
並ニ之ヲ杖流ス祿生尚衷皆ナ道ニ死ス又鄭夢

周金九谷李崇仁林孝先廉廷秀廉興邦朴形鄭思
道李成林尹虎崔乙義趙文信等カ己ヲ害セン
ヲ謀ルヲ以テ並ニ之ヲ流ス尚衷慷慨ニメ大志
アリ博學善ク文ヲ属シ兼テ星命ニ通ス其ノ己
ヲ行ヒ官ニ蒞ハニハ必ス其ノ道ヲ以テ不義ニ
メ而ノ富且ツ貴キハ之ヲ視テ蔑如タリ
史臣カ曰ク瑩正直ヲ以テ自カラ許シ而メ兇
党ヲ助ケテ嚴ニ酷刑ヲ加ヘ忠良ヲ賊害ス後
日遠ヲ攻ルノ計ヲ觀レハ則テ瑩ノ心自カラ
見ル

都城五部ノ戸數ヲ改定ス凡ソ屋間二十ヲ架ス
ル以上ヲ一戸ト為シ軍一丁ヲ出ス間架小ナレ
ハ則チ或ハ四五家ヲ係セテ一戸ト為ス
史臣ノ曰ク太祖始メテ六衛ヲ置ク衛ニ三十
ハ領アリ領各々千人上下體統シテ相ヒ維持
シ唐ノ府衛ノ遺意アリ肅宗志女真ヲ吞ミ日
ニ練兵ヲ事トシ別武班ヲ置キ吏番商賈僕隸
凡繼亦皆ナ焉ニ隸ス一時ノ少効ヲ得ルト雖
己ニ古制ニ合ハズ毅明以後軍政一ニ推奸
ニ歸シ國ニ一旅一伍ノ卒ナク將ハ皆ナ私家

ノ將ニメ兵ハ皆ナ私家ノ兵ナリ封疆事多ク
倉黃調發スルニ及テ中外ノ文武散職白丁雜
色賤隸家僮ヲ擿リ賢愚ヲ問ハズメ皆ナ行伍
ニ編シ或ハ屋架ノ多少ヲ以テ丁ヲ出ス一差
アリ軍政ノ脩マラザル一ニ此ニ至ル外侮
ヲ禦キ邦家ヲ保タント欲スト雖ヒ豈ニ得可
ケンヤ

金義ノ母妻ヲ巡軍獄ニ下シ將ニ之ヲ殺サント
ス憲府言フ義逆ヲ謀ルト雖ヒ婦女何ソ知ラン
請フ殺ス勿レ乃チ没シテ尚州ノ官婢トナス

河允源ヲ以テ大司憲ト為ス允源嘗テ知非誤斷
皇天降罰ノ八字牌ヲ柱ニ書シ臺ニ趣ク毎ニ必
ス後ニ掛ケ事ヲ視ル
辛禍ノ二年○我カ天辛恥ノ妾般若夜潛カニ太
後ノ宮ニ入リ呼テ曰ク我實ニ主上ヲ生ム何ゾ
韓氏ヲ母トセンヤ仁任般若ヲ獄ニ下ス兩府臺
諫及ヒ者老興國寺ニ會議シテ般若ノ事ヲ辨シ
竟ニ般若ヲ臨津ニ投ス般若鞠ニ臨ミ呼テ曰ク
天若シ吾カ冤ヲ知ラハ此ノ門必ス顔レン司議
許時纔カニ門ニ入ルニ門自カラ顔ル人顔ル之

ヲ疑フ

僧懶翁ヲ密城郡ニ放ツ時ニ懶翁揚

州ノ檜嚴寺ニ於テ文殊會ヲ設ク寺外ノ士女貴
賤トナク爭ソフテ布帛果餅ヲ賞ラメ施與シ唯
後レンヲ恐ル寺門為ニ填咽ス故ニ之ヲ放
ツ行キテ驪興神勤等ニ至リテ死ス懶翁ハ惠勒
ノ號ナリ
知貢舉政堂文學洪仲宣復夕詩賦
ヲ以テ士ヲ取リ鄉試殿試ヲ罷ム議者之ヲ非ル
柳滌ヲ以テ全羅道ノ元帥ト為ス河乙沚滌カ己
ニ代ツテ來ルヲ聞キ輒チ晉州ノ農莊ニ歸ル倭
隙ニ乘メ至ル敢テ禦グ者ナシ乃チ乙沚ヲ杖流

シテ河東ニ配ス(ハ)止才行ナク且ツ簠簋ノ誦ヲ
リ權貴ニ賂フテ聞寄ニ任ゼラルヲ得タリ
倭扶餘ニ冠シテ公州ニ至ル元帥朴仁桂戰死ス
崔瑩自カラ往キテ之ヲ撃タント請フ乃チ楊廣
道ノ元帥崔公哲等ト與ニ倭ヲ鴻山ニ撃ツ賊林
中ニ隠レ瑩ヲ射テロニ中ツ流血淋漓タレバ神
色自若其ノ賊ヲ射ルニ弦ニ應メ倒ル戰益ガム
遂ニ大ニ之ヲ敗リ俘斬殆ント盡ク凱旋メ功ヲ
論シ瑩ヲ以テ鐵原府院君ト為ス 禍始メテ
馳馬放鷹ヲ習フ禍初メテ稍學ニ志ス李仁任池

淵林堅味等儒ヲ喜マズ竟ニ珍玩ヲ以テ之ヲ尊
ク 順敬王后韓氏ヲ懿陵ニ葬ムル時ニ韓畧
自カラ言フ我ハ韓氏ノ宗人ナリ初メ韓氏卒ス
ル中我レ韓氏ノ俗僧能祐ト與ニ其ノ屍ヲ火キ
骨ヲ拔メテ奉恩寺ノ叢林ニ厝クト乃チ寺ノ北
岡ニ於テ燒骨一缸ヲ發出シ儀物ヲ備ヘテ顯陵
ノ西ニ移葬ス輜車十川槁ニ至リ祖奠シ將ニ徹
セントシ魂帛ヲ燒クニ延イテ柩幄ニ及ビ并ニ
儀物ヲ藝ク惟ミ柩ノミ救ニ頼ツテ免ルヲ得
タリ時人之ヲ怪ム或ハ云ク天火ナリ

辛^三禍^三年^三明^三三^三年^三○我^三武^三十^三年^三始^三メテ北^三元^三ノ宣^三光^三ノ年^三號^三
ヲ行^三フ池^三淵^三故^三ノ大^三司^三憲^三王^三重^三貴^三ノ妻^三ヲ娶^三ラ
ント欲^三シ其^三ノ第^三ニ至^三ル重^三貴^三ノ妻^三其^三ノ胡^三ヲ捧^三シ
ギ其^三ノ類^三ヲ批^三ツテ曰^三ク寧^三口^三死^三ス尺^三汝^三ニ從^三ハン
ヤ遂^三ニ弑^三リテ崔^三瑩^三ニ告^三テ曰^三ク淵^三妾^三カ華^三屋^三アル
ヲ以^三テ故^三ニ之^三ヲ有^三セント欲^三シ妾^三ヲ暴^三辱^三ス公^三清
白^三ヲ以^三テ聞^三ニ故^三ニ來^三リ告^三ルノミト淵^三後^三ニ仁^三任^三
ト隙^三アリ相^三ヒ積^三テ平^三カナラズ會^三淵^三カ門^三客^三朋^三党^三
ヲ結^三ビ自^三ラ池^三門^三ノ四^三傑^三ト謂^三フ金^三允^三外^三華^三之^三元^三且^三
ッ仁^三任^三カ原^三ク北^三使^三ニ接^三シ洪^三武^三ノ年^三號^三ヲ傳^三ムル

ノ非^三ヲ議^三ス仁^三任^三之^三ヲ聞^三キ以^三テ朝^三政^三ヲ誹^三謗^三スト
為^三シ悅^三之^三元^三承^三德^三ヲ清^三州^三ニ流^三ス又^三臺^三諫^三ニ嗾^三シテ
外^三慶^三ノ朋^三党^三ヲ劾^三サシム是^三ニ於^三テ外^三慶^三陰^三カニ淵^三
ト與^三ニ仁^三任^三ヲ去^三ランヲ謀^三ル仁^三任^三其^三ノ狀^三ヲ知^三
リ慶^三復^三興^三ト與^三ニ禍^三ニ自^三シ淵^三及^三ヒ允^三外^三益^三譏^三子^三ノ
ヲ誅^三シ人^三ヲ遣^三ハメ之^三元^三悅^三承^三德^三等^三ヲ配^三所^三ニ斬^三ラ
シム前^三大^三司^三成^三鄭^三夢^三周^三ヲ日^三本^三ニ遣^三ハス朝^三廷^三ニ
夢^三周^三ヲ遣^三ル故^三始^三メテ火^三焰^三都^三監^三ヲ置^三ク判^三事^三
崔^三茂^三宣^三ノ言^三ニ從^三ナリ時^三ニ元^三ノ焰^三焰^三匠^三李^三元^三茂^三宣^三
ト里^三閑^三ヲ同^三フス茂^三宣^三竊^三カニ其^三ノ術^三ヲ問^三ヒ家^三僮^三

數人ヲバ私カニ習フテ之ヲ試マシメ朝ニ建白
ス慶尚道ノ倭寇大ニ熾ナリ守將禦グ不能
ハス乃チ我カ太祖ヲ遣ハシ金得齋等ト與ニ往
キテ之ヲ擊ツ太祖日ヲ倍ノ行キ賊ト智異山ニ
戰フ相ヒ去ル二百許歩一賊アリ背立メ身ヲ
俯シ手其ノ臂ヲ扣キ以テ畏心ナキヲ示シ之ヲ
辱シム太祖片箭ヲ用ツテ之ヲ射ルニ一矢ニメ
倒ル賊驚懼シテ氣奪ハル即チ大ニ之ヲ破ル餘
賊狼狽メ山ニ登リ絶崖ニ臨ミ刃ヲ懸シ懸ヲ垂
レテ蜩毛ノ如シ官軍上ルヲ得ズ太祖軍中ニ

令メ曰ク我カ馬先ツ登ラン汝等宜シク之ニ隨
フマシト遂ニ地勢ヲ觀テ劔ヲ拔キ刃背ヲ用テ
馬ヲ抑ツ一躍メ登ル軍士或ハ推シ或ハ攀グテ
之ニ隨フ賊崖ニ墮チテ死スル者過半遂ニ奮擊
メ之ヲ殲ス後チ又夕倭ヲ海州ニ擊チ大ニ之ヲ
破ル

辛酉四年○我カ天授鄭夢周日本ヨリ還ル
四年明ノ洪武十一年天授贊成事楊伯淵洪仲宣ヲ
五年明ノ洪武十二年
流所ニ殺シ又前提學金濤等七人ヲ殺シ成石磧
柳曼殊等四人ヲ殺ス仲宣李仁任林堅味等ト

同ク政房ニ在リテ際アリ罷メテ田里ニ歸ル伯
淵戰功ヲ貢ンデ頗ル自カラ驕ル仁任堅味等憲
府ニ嗾シテ伯淵カ妻弟ニ通シ又タ李仁壽成大
庸ノ妾ヲ奸スルヲ劾サシメ職ヲ削リテ陝州ニ
流ス崔瑩褫ニ白シテ曰ク伯淵兩侍中ヲ害メ自
カラ相シラン一ヲ謀ル請フ其ノ党ヲ按治セン
ト褫瑩ニ命メ之ヲ治メシム薛仲宣ニ連ル表德
麟等ヲ遣ハメ伯淵仲宣ヲ流所ニ殺ス仲宣死ニ
臨ミ天ヲ仰ヒテ誓ツテ曰ク予若シ罪ナクメ枉
死セバ天必ス威ヲ動カセヨト死スルニ及テ天

果メ大電雷以テ風フク又タ濤等ヲ殺メ家ヲ藉
シ首ヲ梟ス濤死ニ臨ミ獄官ニ對シテ曰ク我カ
死惜ムニ足ラス一ノ無辜ヲ殺サハ反テ其ノ殃
ヲ受ケント獄官皆ナ惕然トメ其ノ冤ナルヲ知
ル濤ノ門生進士十餘人随フテ門外ニ至リ屍ヲ
護ル李標ナル者アリ屍ヲ抱キテ川ニ入り血ヲ
洗フテ衣ヲ解キ之ニ衣セ裹ムニ簞ヲ以シ其ノ
頭ヲ綱ニメ之ヲ懸ケ再拜メ去ル瑩ノ此ノ獄ヲ
断スル刑戮重キニ過グ國人之ヲ冤トス
辛福ノ六年○我カ天授 明德太后洪氏薨ス恭愍
六年明ノ洪武十三年

主ノ母薨スルニ臨シテ禍ニ謂テ曰ク我カ國世
ヲ傳フルヲ將ト五百年人君多ク臣僚ノ言ヲ所
ヲ聽カズ願クハ王大義ヲ稽ガベ大事ヲ決スル
ニハ必ス慶復興李仁任崔瑩及ヒ諸相ニ咨リ慎
シテ情ニ觸レ直ニ行フヲ勿レト禍里巷ニ
出遊シテ狗ヲ射ハ常トヨリ雞犬ヲ射殺シテ盡
ク李仁任林堅味侍中慶復興ノ清直ヲ忌ミ
托スルニ酒ヲ嗜ミ事ヲ治メザルヲ以シ禍ニ白
メ清州ニ流ス又ク復興カ善ミスル所ノ評理薛
德等ヲ外ニ杖流シ尹桓ヲ以テ侍中トナス

崔瑩ヲメ海道都統使ヲ兼子シメ我カ太祖ヲ以
テ楊廣全羅慶尚道都巡察使ト為シ邊安烈等鄙
タリ皆ナ其ノ節制ヲ受ク倭鎮浦ノ敗ヨリ郡縣
ヲ攻陷シ志ヲ奮フテ殺掠ス三道沿海ノ地滿然
トメ一空シ倭患アリシヨリ未タ此ノ如キノ
比アラス故ニ此ノ命アリ元帥裴克廉鄭地等倭
ヲ沙斤乃驛ニ擊テ敗績ス倭雲峰縣ヲ焚キ引
同驛ニ屯シ聲言ス將ニ馬ヲ于光之金城北ノ上
ニ牧セントスト中外大ニ震フ太祖安烈等ト兵
ヲ引ヒテ南原ニ至ル克謙等來謁シテ大ニ悦ブ

咸ナ曰ク賊險ニ在リ其ノ出ツルヲ俟ツテ與ニ
戰フニ如カズト太祖慨然トメ曰ク帥ヲ興シテ
敵愾猶ヲ賊ヲ見ザルヲ恐ル今マ賊ニ遇ヒ手ヲ
收メテ之ヲ撃タズメ可ナランヤ遂ニ諸將ヲ部
署シ險ニ入リテ與ニ戰ヒ大ニ之ヲ敗ル太祖險
ニ入ル賊ノ奇銳果メ突出ス太祖大羽箭柳葉箭
ヲ以テ送ニ七十餘ヲ射ル發スルゴトニ必ズ中
リ弦ニ應メ斃ル凡ソ三タヒ遇ヒ鏖戦メ之ヲ殲
ス後チ又タ接戦スルニ賊アリ將ニ梁ヲ引キテ
向ハントス太祖甚タ急ナリ裨將李豆蘭射テ之

ヲ墮ス太祖ノ馬矢ニ中リテ仆ル衆ヲ易ユルニ
又中リテ仆ル又乗ヲ易フニ飛矢太祖ノ左脚ニ
中ル矢ヲ抽キ復タ戦ヒ氣益壯ナリ賊中ニ一將
アリ年纔カニ十五六骨貌端麗驍勇絶倫白馬ニ
乗リ梁ヲ舞ハメ馳突スルニ向フ所披靡ス阿只
拔都ト稱ス太祖之ヲ射ラントスルニ其ノ人面
上一皆ナ堅甲ヲ被ルヲ以テ隙ノ射ルベキナシ
太祖豆蘭ニ謂テ曰ク我レ兜牟頂子ヲ射テ落サ
ン汝便チ之ヲ射ヨト遂ニ馬ヲ躍ラメ之ヲ射ル
ニ頂子ニ中リ兜牟纓ヲ絶ツテ側ムク其ノ人急

ニ之ヲ整フ太祖即チ之ヲ射ルニ又頂子ニ中リ
兜牟遂ニ落ツ豆蘭便チ射テ之ヲ殺ス是ニ於テ
賊氣ヲ挫ク太祖身ヲ挺ンテ奮撃シ大ニ之ヲ
破ル川流為ニ赤シ馬ヲ獲ルヲ千六百餘匹餘賊
七十餘人智異山ニ奔ル
辛禍ノ七年○我カ和和禍醉ニ乘メ馬ヲ龍首山
元年明ノ洪武十四年馳セ馬ヨリ墜テ輿ニテ還ル崔瑩泣諫シテ
曰ク忠惠王色ヲ好ム然氏必ス夜ヲ以シ人ヲメ
見セシメズ忠肅王遊ヲ好ム然氏必ス時ヲ以シ
民ヲメ怨ミシメズ今マ殿下遊戲度ナク以テ馬

ヨリ墜テ體ヲ傷ムルヲ致ス臣等位ヲ宰相ニ備
ヘ匡救マルヲ能ハズンハ何ノ面目アツテ人ニ
見ハシ禍ノ曰ク今ヨリ之ヲ改メン
辛禍ノ八年○我カ和和政堂文學鄭公權卒ス公
二年明ノ洪武十五年權性恭儉謹厚官ニ居ルニ正ヲ以ス時ニ家廟制
廢ス公權祭器ヲ以テ別室堂ニ藏シ祭日ニハ必
ス手自カラ之ヲ滌奠物ハ務テ清潔ヲ極ム權奸
事ヲ用ユルニ及テ常ニ憤惋ヲ懷キ遂ニ背疽ヲ
患ヘテ卒ス禍當テ間里ニ馳騁メ而メ尚オ
臺諫ヲ畏懼ス宦豎說ヲ進メテ曰ク臺諫ハ皆ナ

上ノ除スル所ナリ如シ旨ニ忤フ者アラハ之ヲ
替ユリ何ソ難カラシ是ヨリ禍益臺諫ヲ輕シ
復タ忌憚ナク游戲畋獵ノ殆ント虚日ナシ權近
屢上疏シ又夕同僚ト極諫ス禍醉ヘル甚シク
之ヲ射ント欲ス胡拔都嘗テ東北面ヲ虜掠
ス是ニ至テ端州ニ來寇ス我カ太祖都指揮使ヲ
以テ東北面ニ赴ム時ニ李豆蘭母ノ喪ヲ以テ
青州即今北平ニ在リ太祖人ヲメ強テ之ヲ起サシ
ム豆蘭乃チ喪服ヲ脱シ拜哭メ天ニ告ゲ弓箭ヲ
佩テ從行シ前鋒トナル先ツ與ニ戰ヒ大ニ敗

レテ歸ル太祖尋ヒテ至ル胡拔都厚鎧三重ヲ著
テ紅褐衣ヲ襲子黑牝馬ニ騎リ陣ニ據ハツテ之
ヲ待チ意太祖ヲ輕ンズ獨リ劔ヲ拔キ身ヲ挺ン
デ、馳セ出ツ太祖亦タ單騎ニメ劔ヲ拔キ馳セ
進ミ劔ヲ揮ツテ相ヒ撃チ交ヒ相ヒ閃過スレバ
中ルヲ能ハズ胡拔都未タ馬ヲ勒スルニ及バス
太祖急ニ騎ヲ回シ其ノ背ヲ射ル甲堅フメ入ラ
ズ復タ其ノ馬ヲ射ル馬倒レテ墮ツ太祖亦タ之
ヲ射ント欲スルニ其ノ麾下大ニ至リ共ニ救フ
胡拔都僅カニ身ヲ以テ免ル

辛禍ノ九年〇我カ和安政堂文學鄭夢周ヲ遣ハ
三年明ノ洪武十六年メ京師ニ如キ聖節ヲ賀シ且ツ謚ヲ承襲セン
ヲ請時ニ本國朝廷ト疊多シ帝怒リ將ニ兵ヲ我
ニ加ヘ歳貢ヲ増定セントス乃チ五歳ノ貢ヲ以
スハニ約ノ如クセズ使臣洪尚載金寶生李子庸
等ヲ遠地ニ杖流ス是ニ至テ當ニ使ヲ遣ハメ聖
節ヲ賀スベキニ人皆ナ行クヲ憚カリ避クルヲ
規ル最モ後ニ乃チ擬メ密直副使陳平仲ヲ遣ル
平仲賊獲ヲ以テ林堅味ニ賂ナヒ遂ニ疾ト辞ス
堅味即チ夢周ヲ舉グ禍召メ面諭ス對テ曰ク君

父ノ命ハ水火モ尚オ避ケタ況ンヤ天ニ朝スル
ヲヤ然レ我カ國南京ヲ去ル一凡ソ八千里餘風
ヲ渤海ニ候スルヲ除モ實ニ九十日程今マ聖節
ヲ去ル一纔カニ六旬風ヲ候スル決旬ヲ脱セハ
則チ餘日僅カニ五十此レ臣カ恨ナリ禍ノ曰ク
何ノ日カ道ニ就カン對テ曰ケ安ンゾ敢テ留宿
セント直チニ行ク
辛禍ノ十一年〇我カ元代言尹就成均試ヲ掌
中ニ年明ノ洪武十八年皆ナ勢家乳臭ノ童ヲ取ル時人之ヲ譏リ以テ粉
紅櫛ト為スル兒童粉紅衣ヲ着ス鄭夢周金庚

洪尚載周謙等ト與ニ京師ヨリ還ル(初メ夢周道
ヲ倍シテ節日ニ及ビ表ヲ進ム帝之ヲ喜ミシ特
ニ慰撫ヲ賜ニ優礼シテ以テ送ル此ヨリ先キ賀
聖節使金庾及ヒ賀正使洪尚載周謙賀千秋使李
子庸海道ノ阻險ナルヲ以テ皆ナ期ニ及ハズ故
ニ帝其ノ受命ノ稽顙ナルヲ諱リ且ツ君ヲ弑シ
使ヲ殺スノ故ヲ鞠シ大理ニ竄ス是ニ至テ皆ナ
放還シ且ツ朝聘ヲ通スルヲ許ス地震ス聲
陣馬ノ奔ルカ如シ牆屋頽圯シ人皆ナ出デ避ク
去嶽西嶺ノ石崩ル禍ノ曰ク此ノ地震無乃天遠

東ヲ陷井ラント欲スル耶ト賛成事沈德符
ニ命メ進獻物ヲ平壤府ニ黥檢セシメ私ニ金銀
ヲ挾サム者ヲ禁ス押物魏堅令ヲ犯ス輒テ斬リ
テ以テ徇フ雞林君李達表卒ス達表剛直ニ
メ撓マズ識鑑アリ嘗テ東北面都巡問使ト為ル
還ルニ及テ我カ桓祖野ニ餞メ酒ヲ行フ達表立
テ飲ム太祖酒ヲ行フニ跪グキテ飲ム桓祖怪シ
テ之ヲ問フ曰ク此ノ子誠ニ異人ニメ公ノ及ブ
所ニ非ズ公ノ家業ハ必ス此ノ子之ヲ大ニセン
ト因テ子孫ヲ以テ之ニ屬ス恭愍ノ朝ニ擢ンデ

ラレテ密直提學ト為リ叱ニ忤ヒ罷ム著ス所ノ
詩文大ニ李齊賢ノ為ニ稱賞セラル 帝張溥
段祐等ヲ遣ハシ來リテ詔ヲ賜フ周倬維英等來
ツテ禍ヲ冊メ王ト為シ又タ敬孝王ニ謚ヲ恭愍
ト賜フ是ニ於テ禍香ヲ太廟ニ焚キ膳ヲ溥及ヒ
倬ニ致ス溥躬ヲ迎テ以テ受ク倬食ニ方ル膳ヲ
賫ラス者告ケズノ辱ニ置キ去ル倬大ニ怒リ責
ムルニ三大不敬ヲ以ス(天子ノ命ヲ慢ル一ナリ
國王ノ教ヲ忽セニスル二ナリ祖宗ノ賜ヲ輕ン
ズル三ナリ)倬等又ク我カ國ノ祀典ヲ見ンテ

求ム乃チ社稷藉田風雲儀目ヲ書メ以テ之ニ示
ス倬乃チ忠臣烈士孝子順孫義夫節婦ヲ加ヘテ
并ニ之ヲ祀ラシム還ルニ及テ禍瞋クルニ白金
苧布衣服鞍馬ヲ以スルニ受ケズメ曰ク令マ身
寒ヲ受ケズ且ツ徒行セズ受クル民將焉ニ用井
ント但朝臣贈行ノ詩ヲ受ケ覽テ而メ嘆メ曰ク
東方ニ人アリト禍曹敏修河崙禹玄寶等ヲ遣ハ
メ京師ニ如キ恩ヲ謝セシム 禍馬ヲ花園ニ
調シ左右ニ謂テ曰ク水青木公文ヲ將ヒテ來レ
予レ將ニ此ノ馬ヲ制セントスト(時ニ李仁任林

堅味麋興邦其ノ家人ヲ繼テ良田アレバ率子水
青木ヲ以テ杖シテ之ヲ奪フ其ノ主公家ノ文券
アリト雖氏敢テ與ニ辨スルナシ時人之ヲ水青
木公文ト謂フ禍聞ヒテ之ヲ惡ム故ニ毎ニ之ヲ

言フ

幸禍ノ十二年○我カ元禍李仁任ノ茅ニ在リ仁
中三年明ノ洪武十九年禍爵ヲ盡シ戲レテ曰ク吾一
任ノ妻大爵ヲ進ム禍爵ヲ盡シ戲レテ曰ク吾一
ヒハ則チ孫タリ一ハ則チ婢塔タリ今ニノ對飲
セバ無乃礼ヲ失ハル耶ト乃チ霞客假面ヲ冒リ
戲ヲ作シテ以テ之ヲ悅バシム
韓山府院君

李穡貢舉ヲ掌トリ舊例ヲ以テ禍ヲ花園ニ享ス

禍穡カ師傳タルヲ以テ之ヲ敬重シ親カラ手ヲ
執ツテ入リ榻ヲ對メ坐セント欲ス穡固辞ス禍
親カラ内廐ノ鞍馬ヲ率ヒテ之ニ賜フ漆原
府院君尹桓卒ス桓カ家鉅富ナリ嘗テ乞フテ漆
原ニ歸ル適歲大ニ饑エ人相ヒ食ム乃チ家財ヲ
散メ以テ之ヲ賑フ又夕貧民ノ稱貸契券ヲ取り
悉ク之ヲ燒ク時ニ方ニ久ク旱スルニ水忽チ桓
ハ田ニ湧キ浸シテ人ノ田ニ及ビ大ニ熟ス慶尚
ノ民之ヲ稱メ己マズ又々鄭夢周ヲ遣ハメ

京師ニ如キ歲貢ヲ蠲減スルヲ請フ夢周奏對詳
明五年未タ納メザル者及ビ増定歲貢ノ常數ヲ
除クヲ得タリ禍喜ラシ甚シク衣帶鞍馬ヲ賜フ
辛禍ノ十三年〇我カ元百官ノ冠服ヲ定ム一品
中四年明ノ洪武廿年ヨリ九品ニ至ルマテ皆ナ紗帽圓領ヲ服ス其ノ
品帶差アリ是ノ議ヲ主トスル者ハ鄭夢周河崙
廣廷秀姜淮伯李崇仁ナリ百官皆ナ之ヲ服ス禍
ト官者及ヒ幸臣トノミ獨リ服セズ禍六道
ノ倡優ヲ徵シ百戲ヲ東江ニ陳シ必ス帑藏ヲ竭
メ以テ雜戲ニ供ス宰執臺諫ムルハ能ハス奇

技ヲ作シテ以テ逢迎スル者アルニ至ル一日禍
裸體メ水中ニ入り郡妓ニ交ハル天大ニ雷電シ
以テ兩フル張萬平李玖李種德京師ニ朝シ
テ遼東ニ至ル帝本國執政ノ臣輕薄譎詐ニ信
憑シ難キヲ以テ遼東都司ニ勅メ入聘ヲ許サス
乃チ還ル倭光州ニ寇シ前正金彦卿が妻金
氏ヲ執ヘテ之ヲ汚サント欲ス金賊ヲ罵ツテ大
ニ叫ブ賊之ヲ殺ス井邑縣景德ノ妻安氏李德仁
ノ妻李氏亦タ賊ニ汚サレズメ皆ナ之ニ死ス
辛禍ノ十四年〇我カ元廢興邦林堅味都吉敷李
中五年明ノ洪武廿一年

成林王福海並ニ其ノ族党ヲ誅ス是ヨリ先キ前
密直副使趙胖奪田凌辱ノ故ヲ以テ興邦ガ奴李
光ヲ白州ニ斬ル興邦之ヲ聞キ大ニ怒リ胖ノ謀
叛ヲ証ヒ其ノ妻及ヒ母ヲ救ヘ仍ツテ胖ヲ逮捕
ス禍巡軍官及ヒ臺諫典法ニ命シテ雜訊ス胖ノ
曰ク六七ノ貪婪宰相奴ヲ四方ニ縱ツテ人ノ田
民ヲ奪ヒ百姓ヲ掠奪ス是レ大賊ナリ今マ李光
ヲ斬ルハ國家ノ為ニ民賊ヲ除クノミ何ノ謀及
ト云ハン拷掠スルヲ竟日服ヤス時ニ興邦巡軍
上萬戸タリ必ス証服セシメント欲シ治スルヲ

慘酷ヲ極ム胖罵辱メ小シクモ屈セズ興邦人ヲ
メ其ノ口ヲ乱撃セシム左司議金若采以テ不可
トナシ之ヲ止ム後チ數日禍崔瑩ノ弟ニ如キ胖
ノ獄ヲ議シ命メ胖及ヒ母妻ヲ釋ルニ醫藥ヲ賜
フ遂ニ興邦等ノ諸賊党ヲ誅ス其ノ子孫強褊ニ
在ル者皆ナ之ヲ江ニ投ス是ニ於テ田民辨正都
監ヲ置キ林廉等田民ヲ奪占スルヲ考覈シ又タ
使ヲ各道ニ遣ハメ其ノ家臣惡奴ヲ捕ヘテ之ヲ
誅シ獨リ李仁任ヲ赦シ京山府ニ安置ス初メ仁
任國柄ヲ竊ミ禍ヲ援立センヲ謀リ一國ノ威

福其ノ掌握ニ在リ支党根據シ忠良ヲ殺害ス時人
之ヲ李猫ニ比ス堅味其ノ腹心タリ文臣ヲ放黜
シ興邦ト婚ヲ為サンコトヲ請フ三奸合シテ一ト
ナリ權奸ノ親党兩府ニ布列シ中外ノ要職私人
ニ非ザルナシ人ノ土田ヲ奪ヒ山ヲ籠シ野ヲ路
ス人ノ奴婢ヲ奪ヒ千百郡ヲ為ス州縣津驛陵寢
宮庫ノ田皆ヲ攘取セラル主ニ背キ賊ヲ逃ル、
ノ人之ニ歸スルコト市ノ如シ廉使守令敢テ徵發
スルナシ瑩太祖ト心ヲ同フシカラ協セ禍ヲ導
キテ之ヲ除カシム瑩獨リ仁任カ己ヲ右クルヲ

以テ禍ニ白メ只々安置シ其ノ孽子賊及ビ其ノ
弟仁敏仁敏ノ子稷ヲ玉州ニ流ス國人其ノ網漏
ヲ恨ム李仁復嘗テ二弟ノ為ス所ヲ惡ミ曰ク國
ヲ敗リ家ヲ亡ス者ハ必ス二弟ナラント是ニ至
テ其ノ孫存性果ノ連坐シ斬ラル其ノ党何籛李
存仁亦タ杖流セラル 崔瑩ヲ以テ門下侍中
ト為シ我カ大祖守侍中タリ李猫判三司事タリ
禍崔瑩ノ女ヲ納レテ寧妃ト為ス禍瑩ノ女ヲ納
レント欲ス瑩可カズメ曰ク臣カ女鄙陋ニメ至
尊ニ配ス可ラズ必ス之ヲ納レント欲セハ臣當

ニ剃髮メ山ニ入ルベシト泣キ且ツ固ク之ヲ拒
ム後チ鄭承可等ノ為メニ謀ラレ意ニ之ヲ納ル
李謹妃ヨリメ下謹妃ハ即チ女九妃及ヒ三翁主
倡妓ナ上ニ供スルヲ煩夥ニメ倉庫俱ニ竭ク豫シ
メ三年ノ貢ヲ徵ス又タ横歛ヲ加フ其ノ弊極マ
ル帝錢嶺ノ逆北ハ本ト元ニ属スルヲ以テ
並ニ之ヲ遼東ニ歸サシメ命メ錢嶺ニ衛ヲ立テ
遼東ノ百戸ヲ遣ハメ來告セシム禍出テ迎ヘズ
崔瑩禍ニ勸メテ遼東ヲ攻メシム李子泰其ノ不
可ヲ力言ス瑩托スルニ堅味ノ党ヲ以シテ之ヲ

殺ス子泰清康ナリ國人復タ相クランヲ意
ニ八道ノ兵ヲ徵シ禍瑩ト典ニ西海道海州ノ白
言スト聲ニ如キ鳳州ニ至リ山陰郡太祖ヲ召シ始メテ
遼ヲ攻ルノ意ヲ言ノ太祖四不可ヲ條陳ス小ヲ
以テ大ニ逆フ一不可ナリ夏月師ヲ興ス二不可
ナリ國ヲ舉ゲテ遠征スレハ倭其ノ虚ニ乘ス三
不可ナリ暑雨ヲ膠解ケ疾疫起ル四不可ナリ禍
納レズ平壤ニ次シ瑩ヲ以テ八道都統使ト為シ
曹敏修ヲ左軍都統使ト為シ我カ太祖ヲ右軍都
統使ト為シ諸將ヲ分ツテ左右ニ属ス共ニ三万

八千八百三十人ナリ十萬ト號シ督メ發行セシム
洪武ノ年號ヲ停メ國人ヲメ復タ胡服ヤシム
左右ノ軍鴨綠江ヲ渡リ威化島ニ屯ス
都統使等再タヒ師ヲ班サンヲ請フ禍ト瑩ト
皆ナ聽カズ我カ太祖乃チ諸將ニ諭スニ逆順利
害ヲ以シ遂ニ軍ヲ回シテ鴨綠江ヲ渡ル禍變ヲ
聞キ瑩ト與ニ馳セテ京都ニ還ル諸軍來リテ近
郊ニ屯シ瑩ヲ去ラント請フ禍從ハズメ拒戦セ
ント欲ス太祖右軍ヲ領メ崇仁門ヨリ城ニ入り
左軍ト犄角メ進ム瑩勢ノ拒ク可ラザルヲ知リ

奔リテ花園ニ還リ憤怒ニ勝メズ懇ヲ以テ門者
ヲ洞刺メ乃チ入り禍ト與ニ八角殿ニ在リ諸軍
垣ヲ毀チテ闌入ス郭忠輔等瑩ヲ索ム禍瑩ガ手
ヲ執リ泣キ別ル太祖瑩ニ謂テ曰ク國家未タ寧
カラス人民勞困ス故ニ己ムヲ得ズト相ヒ對
シテ泣ク遂ニ瑩ヲ高峯縣ニ流ス諸將更ニ會議
シテ瑩ヲ合浦ニ移配シ後移テ忠州禍ヲ江華ニ放
ツ百官傳國ノ寶ヲ奉メ定妃恭愍王ノ妃ニ獻シ禍ノ
子昌ヲ立ツ年九歲我カ太祖王氏ヲ立テント欲
ス曹敏修仁任カ薦拔ノ恩ヲ念ト李謹妃ノ子昌

ヲ立テン一ヲ謀リ諸將ノ己ニ違ハン一ヲ恐レ
李穡時ノ名儒タルヲ以テ其ノ言ヲ藉ラント欲
シ密カニ穡ニ問フ穡カ曰ク當ニ前王ノ子ヲ立
ツバシト遂ニ定妃ノ教ヲ以テ昌ヲ立ツ
宣中京師ヨリ還ル帝引見シテ厚ク待シ遂ニ錢
嶺衛ヲ立ルノ議ヲ寢ム(宣中ノ行装一物ダモ有
ル一ナシ)遼東護送鎮撫徐顯布ヲ索ム宣中囊ヲ
傾ケテ之ニ示シ衣ル所ノ苧衣ヲ解キテ之ニ與
フ顯其ノ清廉ヲ嘆シ以テ礼部ニ告ク帝特ニ厚
ク待ス顯出デ曰ク僕宰相ヨリメ下吾レ豫使

ヲ見ルト多シ未タ朴宰相ノ如キ者ヲ見ズト
倭光州ニ冠ス判典校寺事康好文ノ妻文氏虜ニ
セラレ賊ニ汚サレヌ(文氏二児ヲ携ヘテ將ニ走
リ匿レントシ忽チ虜ニセラレ行キテ夢佛山極
樂菴ニ至ル石崖アリ高サ千餘尺可リ文氏同シ
ク虜ニセラル、鄰女ニ謂テ曰ク賊ニ汚サレテ
生ヲ求ムルハ身ヲ潔ヨフメ死ニ就クニ如カズ
ト身ヲ奮ツテ墜ツ賊見テ殺シテ去ル崖下ニ蘿
蔓蒲草ノ密ニ布アリ文氏因テ死セザルヲ得
タリ然レ右臂ヲ折リ欠フメ復タ蘇ス居ル一三

日賊ノ退クヲ聞ヒテ乃チ還ル鄉里驚キ嘆ゼザ
ルナシ
政堂文學^{鄭長壽}ヲ遣ハシ禍ノ遜位
表ヲ齎^ミラメ京師ニ如ク
曹敏修ヲ昌寧ニ流
ス敏修^{敏修}林廉ノ誅セラルニ當リ禍ノ已ニ及ハ
ンヲ恐レ凡ソ攘奪ノ民田ハ悉ク其ノ主ニ還
ス既ニ志ヲ得ルニ及ンテ稍ク之ヲ奪ヒ還シ復
タ貪婪ヲ肆マニシ私田ヲ革メラルヲ沮ム大
司憲趙浚^{趙浚}劾メ之ヲ逐フ
李穡ヲ以テ門下侍
中ト為シ我カ太祖守侍中タリ
始メテ銓選
法ノ舊制ヲ復ス吏兵部ハ文武ノ銓注ヲ分掌ス

大司憲趙浚^{趙浚}上書メ田制ヲ正フスルヲ請フ初メ
麗祖既ニ三韓ヲ一統シ首トメ田制ヲ正フシ臣
民百官ニ分給スルハ則チ其ノ州ニ視ヘラ之
ヲ給シ身歿スレハ則チ之ヲ收ム府兵二十ニメ
受ケ六十ニシテ還ス士大夫田ヲ受クル者罪ア
レハ則チ之ヲ收ム國ニ定制アリ臣民業ニ安ン
ズ光宗貢賦ヲ定メ景宗田柴科ヲ立ツ成憲ニ及
テ經恩愈々詳カナリ文宗恭儉ニメ用ヲ節シ家
給シ人々足ル中葉ヨリ以降權奸國ヲ蠹ス胡
元ニ事フルニ及テ朝覲饋遺國贖等ノ事殆ント

虛日ナシ省官達魯花赤^{タタル}ニ相ヒ往來シ誅求
歟^{タタル}ク^{タタル}ナク徵督^{タタル}藝^{タタル}ル^{タタル}無シ遂ニ叔季ニ至リ世
族巨室民田ヲ占奪シ所在阡陌ニ連リ山野ヲ籠
絡ス一歲ニ租ヲ徵ス^{タタル}或ハ再^{タタル}ビ或ハ三タビ猶
オ以テ不足ト為シ田柴ヲ^{タタル}革^{タタル}メテ私有ト為ス版
藉明カナラズ民胥怨嗟ス
洪永通^{タタル}ヲ以テ門
下府事ヲ領セシム國人皆ナ曰ク彼ノ貪婪ヲ以
テ正月ノ誅ヲ免ルヲ得タリ今マ更化ノ初ニ值
ヒ尚オ^{タタル}府^{タタル}ケラレス又タ顯達ニ位ス真ノ福人ナ
リト
諸道ノ按廉使ヲ改メテ都觀察黜陟使

ト為シ敎書斧鉞^{タタル}ヲ賜^{タタル}フ皆ナ臺諫ノ薦ヲ用ニ復
ク士人ヲ用サテ縣令監務ト為ス
鄭地^{タタル}倭ノ
兵ヲ南京ニ繫テ大ニ之ヲ敗ル時ニ倭慶尚全羅
楊廣ニ寇シ秋ヨリ夏ニ及ヒ州郡ヲ屠燒ス地時
ニ三道都指揮使ト為リ倭ヲ擊テ大ニ捷ッ人謂
フ此ノ戰ニ非ズンハ三道ノ民幾ト盡ント朴歲
亦タ元帥ト為リ倭ヲ擊テ頗ブル功アリ
西海道觀察使趙云^{タタル}化^{タタル}將^{タタル}ニ行カントスルキ上書
ス其ノ畧ニ云ク國界西海ヨリ楊廣全羅^{タタル}歴^{タタル}テ
慶尚ニ至ル海道幾ト二千餘里水中居ル可キノ

洲アリ即チ大青小青高洞江華珍島絶影南海巨
濟等ノ二十ナリ其ノ他小島勝ゲテ數フ可ラス
皆ナ次壤魚塩ノ利アリ乞フ五軍ノ將帥八道ノ
軍官ニ於テ各ノ虎符金牌ヲ給シ千戸或ハ百戸
ニ至リテハ授クルニ牌面ヲ以シ仍ツテ大小ノ
海島ヲ以テ其ノ食邑ト為シ諸ヲ子孫ニ傳ヘハ
則チ惟ニ將帥一身ノ富貴ノミナラス亦タ且ツ
子孫萬世衣食餘アリ人々各々自カラ戦ヲ為ス
戦艦自カラ脩ヘ兵糧自カラ齎ラシ而ノ遊兵ト
ナリ機ニ臨ンテ之ヲ撃バ則チ賊敢テ窺覲セズ

民以テ富庶ナルヲ得民魚塩ノ利ヲ獲テ國ニ漕
轉ノ虞ナク祖宗ノ土地復タ今日ニ全カラント
云乞ハ農壤縣ノ人ニメ金得培ノ壻ナリ志ヲ立
ツルヲ奇古跌宕現偉徑情直行ニメ肯ヘテ時ニ
随ツテ俯仰セズ恭愍ノ時登第シ退キテ尚州ノ
露陰山下ニ居ル辛禰ノ朝ニ起メ諫議大夫ヲ授
ク又タ退キテ廣州ノ古垣江村ニ居リ重子テ夜
稿沙平ノ兩院ヲ營シ自カラ院主人ト称ス本朝
江陵府使ヲ授ク尋ヒテ病ヲ以テ辞シ廣陵ノ別
墅ニ歸ル將ニ終ハラントスル自カラ墓誌ヲ

述

禍ヲ驅興ニ遷ス

政房ヲ改メテ尚

瑞司トナシ我カ太祖及ヒ李穡文達漢安宗源ヲ

以テ兼判尚瑞寺事トナス

侍中李穡簽書密

直司事李崇仁ヲ遣ハメ京師ニ如キ正ヲ賀シ王

官國ヲ監センヲ請フ玄陵薨シテヨリ帝毎ニ

執政大臣ヲ徵シテ入朝セシム皆ナ畏懼シテ行

カズ穡ノ相タルヤ自カラ行カント請フ我カ太

祖威德日ニ盛ニ中外心ヲ歸スルヲ以テ其ノ未

タ還ラスメ變アランヲ恐レ一子ヲ請フテ從

行セントス太祖太宗ヲ以テ書狀官ト為シ從行

セシム

典法及ヒ郎舍上疏シテ曰ク瑩玄陵

ニ事ヘテ乱ヲ定メ王ヲ興シ僧ヲ北鄙ニ驅リ倭

寇ヲ却テ郡兇ヲ蕩ケ以テ生民ヲ濟フ誠ニ社稷

ノ臣ナリ然レ大體ニ闇ク策ヲ決メ遼ヲ攻メ罪

ヲ天子ニ獲タリ顔クハ斯スルニ大義ヲ以セン

ト昌從ヒ命ノ之ヲ斬ラシム瑩ハ錢厚ノ人ニメ

惟清五世ノ孫ナリ風姿魁偉膂力人ニ絶シ剛直

忠清ナリ年十六父元直終ニ臨ミ之ヲ戒メテ曰

ク金ヲ見ルヲ石ノ如クセヨト瑩遺訓ヲ佩服シ

産業ヲ事トセス居第欲隘服食儉素其ノ肥ニ乘

リ輕ヲ衣ル者ヲ視レハ犬豕ノ如ク然リ毎ニ陣
ニ臨ミ敵ニ對シ神氣安閑タリ矢石前ニ交レ
畧々懼ル、色ナシ戦士一步ヲ却ク者ハ悉ク斬
ル故ニ大小百戰未タ嘗テ一モ敗レズ將相ト為
リ重兵ヲ握ルト雖阨節行ハレズ世其ノ清ニ
服シ務メテ大體ヲ持ス終身重兵ヲ掌ドリ麾下
ノ軍士面ヲ識ル者數十人ニ過ギズ都堂ニ起ク
毎ニ色ヲ正フシ言ヲ直フシ少シクモ隱サズ左
右應スル者ナク獨リ自カラ戯歎スルノミ然ヒ
性少シク慙ニシテ不學無術ナリ凡ソ事ヲ斷ス

ルニ己カ意ヲ以シ殺ヲ喜ミ威ヲ立ツ其ノ衰耗
スルニ及デ妄リニ攻遠ノ師ヲ興ス尹紹宗論メ
曰ク功蓋一國罪滿天下世以テ名言ト為ス刑ニ
臨ミ辞色自若タリ死スル日都人市ヲ罷ム遠近
聞ク者街童荖婦ニ至ルマテ皆ナ之レガ為ニ涕
ヲ流ス死ノ道傍ニ在リ行ク者馬ヲ下ル

恭讓王

神宗七代ノ孫ナリ初メ定昌府院君ニ
對セラル我ガ太祖元德府鄭夢周ト與
ニ策ヲ定メテ之ヲ立ツ在位四年

元年

我ガ元中六年
洪武廿二年

慶尚道ノ元帥朴歲兵艦一

百艘ヲ以テ對馬島ヲ撃チ倭船三百艘ヲ燒ク廬

合殆ト盡ク元帥金宗衍崔七夕朴子安繼ヒテ至
リ虜ニセラル、民百餘ヲ搜リテ以テ還ル昌藏
ニ衣服鞍馬銀錠ヲ賜フテ以テ之ヲ獎諭ス
禮儀司毎月六衙日ヲ用井テ朝参セニテ請フ
諫官吳思忠等李崇仁ヲ劾シテ京山府ニ流ス權
近上書ノ論救ス亦タ牛峯ニ流サレ寧海府ニ徙
ル李穡亦タ自カラ安ンゼズ乞フテ職ヲ解キ長
端ノ別業ニ歸ル尹紹宗崇仁ノ才高キヲ嫉ミ又
穡カ崇仁ヲ譽テ已ヲ譽ザルヲ憾ミ讒毀スル
多方ナリ昌ヲ江華ニ放チ宗室定昌府院君

瑤ヲ立テ、王ト為ス初メ崔瑩ノ甥金竹潛カニ
黃驪ニ往キ禍ニ謁ス禍一劒ヲ授ケ善ニスル所
ノ郭忠輔ニ遺リテ位ヲ復スルヲ圖ラシム忠輔
陽ハリ諾シ奉ツテ我カ太祖ニ告グ行テ巡軍ニ
囚ヘテ之ヲ鞠スルニ辞邊安烈李琳禹玄寶禹仁
烈王安德禹洪壽ニ連ナル是ニ於テ禍ヲ江陵ニ
遷シ廢メ庶人ト為ス李穡長端ヨリ閹ニ詣
リテ賀ス王召メ内ニ入ル床ヲ下リテ待ツ乃ケ
曰ク平生間遊ス意ハザリキ今日此ヲ得ントハ
願クハ卿之ヲ輔ケヨ辛禍辛昌ヲ誅ス臺諫

交章司宰輔令尹會宗亦上疏罪ヲ請フ故ナ
 リ
 (禍カ妻崔氏大ニ哭シテ曰ク妾ノ此ニ至
 ルハ吾カ父ノ過ナリ食ハザルヲ十餘日晝夜哭
 泣シ粒ヲ得レハ輒々精春シテ奠ニ供ス時人之
 憐ム)

二年我^ハ元中七年明郎舍尹紹宗李詹上疏シ邊
 安烈ガ辛禍ヲ迎立セント欲スルヲ以テ漢陽ニ
 流ス

積慶園ヲ立テ祠官ヲ置キ四代ヲ祀ル
 祀官奏ス漢ノ光武漢ノ舊疏ヲ繼ギ別ニ四親ノ
 廟ヲ洛陽ニ立テ南頓君ヨリ以上春陵節候ニ至

ルマデラ祀ル宋ノ英宗ハ仁宗ノ從兄濮王ノ子
 ヲ以テ入リ大統ヲ繼グ司馬光議ノ曰ク人ノ後
 タル者ハ之ガ子タレバ宜シク尊ブニ高官大爵
 ヲ以シ皇伯ト稱メ名イハザルベシト程子ノ曰
 ク人ノ後タル者ハ其ノ後タル所ノ者ヲ謂テ父
 母ト為シ其ノ生ム所ノ者ヲ謂テ伯叔父母ト為
 ス然ル生ム所ノ義至大ニノ盡ク私恩ニ絶ッ可
 ラズ今マ當ニ漢宋ノ故事ニ依リ西原君以下四
 代ハ尊ブニ高官大爵ヲ以シ園ヲ立テ祠官ヲ
 置キ別子ヲノ祀ヲ奉セシメ而メ子孫爵ヲ襲ク

バシ礼ニ在リテ當然ナリト王之ニ從フ始
メテ經筵官ヲ置ク此ヨリ先キ只ッ書筵ト稱ス
是ニ至テ始メテ改ム而メ世子ニ於テハ書筵ト
稱ス鄭夢周進言シテ曰ク儒者ノ道ハ皆ナ日用
平常ノ事ニシテ飲食男女ハ人ノ同シキ所ナリ
至理存ス堯舜ノ道ハ亦タ此ヨリ外ナラス佛氏
ノ教ハ則チ然ラズ親戚ヲ辭シ男女ヲ絶チ獨リ
嵩穴ニ坐シ草衣木食シテ觀空寂滅ヲ宗ト為ス
豈ニ是レ平常ノ道ナランヤ時ニ王僧祭英ヲ迎
ヘテ師ト為サント欲ス故ニ夢周ノ語此ニ及ブ

我カ太祖ヲ以テハ道軍馬ヲ領セシノ軍營ヲ置
キ番ヲ分ツテ更宿シ禦ルニ軍資ヲ以ス時
ニ強盜アリ人ヲ城門外ニ劫カス大司憲成石璘
左常侍尹紹宗吳元濟カ人ヲ遣ハメ武元衡ヲ殺
スノ事ヲ援引シテ以テ為ラク劫盜ノ發ハ實ニ邊
安烈ノ輩ニ由ルト上疏シテ罪ヲ請ヒ金伯興ヲ
遣ハメ貶所ニ就キテ之ヲ誅ス王經筵ニ御
シ侍講官ニ謂テ曰ク予カ年齒已ニ暮ル聖經ヲ
讀ムト雖モ恐ラクハ益ナケン朴宜中師曠秉燭
ノ喩ヲ引キ反復陳勸ス王嘉納ス晋ノ平公師曠

ニ謂テ曰ク吾ガ年七十學ハント欲スレモ恐
ラクハ年老ヒタルヲ對テ曰ク何ゾ燭ヲ秉ラ
サルヤト公以テ已ニ戯ルト為シ之ヲ怒ル對テ
曰ク盲者安ンガ敢テ君ニ戯レン少フメ之ヲ學
ベバ初出ノ陽ノ如シ壯ニメ之ヲ學ベハ日中ノ
光ノ如シ老ヒテ之ヲ學ベハ秉燭ノ光ノ如シ秉
燭ノ明ハ昧行ニ孰與ト公之ヲ然リトス 官
城宿衛府ヲ置キ始メテ提調提舉ヲ立ツ(王偽朝
ノ添設職ヲ罷メント欲ス鄭道傳宋ノ大丹館福
源宮提調提舉ノ制ニ倣ラント請フテヨク別ニ

宮城宿衛ヲ置キ秩高キ者ハ提調ヲ授ケ秩卑キ
者ハ提舉ヲ授ケハ則チ政其ノ宜シキヲ得テ體
統嚴ナラント王之ニ從フ 臺諫上疏ノ李穡
曹敏修ヲ議メ辛昌ヲ立テ又夕辛禍ヲ迎還セシ
ト欲スルノ罪ヲ治メンヲ請フ王人ヲ遣ハメ
穡ヲ長湍ニ鞠セシム穡カ曰ク軍ヲ回シ王ヲ立
ツルノ際敏修宗親ト子昌ト孰カ當ルト問フ時
ニ敏修主將ヲ以テ兵ヲ領シ且ツ昌ノ外祖李琳
ト族ヲ聯子心ヲ同フス穡取テ違ハズ禍カ立ツ
ヲ己ニクシク當ニ子昌ヲ立ツバキヲ以テ對テ

為ス首トメ擅立ヲ勸ムルノ語ナシ去年京師ニ
朝スルニ礼部尚書李原明カ曰ク汝カ家父ヲ逐
ヒ子ヲ立ツ天下安シズ是ノ理アラシヤ王ト崔
瑩ト皆ナ拘囚セラルハ是レ何ノ義ゾヤ予曰
ク崔瑩王ニ教ヘテ遼陽ヲ犯カンヲ謀ル將軍
曹敏修李^{太祖ノ}舊諱ト與ニ以テ不可ト為ス義州ニ
到ルニ敢テ發セズ瑩^{敏修}之ヲ促カス已マ^{敏修}ヲ獲
ズメ兵ヲ回シ瑩ヲ^{敏修}獄ニ繫グ是ニ於テ王怒リ諸
將ヲ害セント欲ス故ニ太后王ヲ廢メ江華ニ置
キ開京ヲ去ル^{敏修}二十餘里舊都ハ勝地ナリ情性

ヲ怡養スルハ此ノ地ニ如クハナシ且ツ宰相侍
衛儀仗器物朝夕膳奉皆ナ平日ノ如シ何ノ故カ
之レ有ラン還ルニ及テ李侍中ニ謂テ曰ク厚明
ノ言ハ耳聞ク^{敏修}ヲ得ベク口道^{敏修}フバカラズ驛興
ハ地遠シ迎ヘテ近地ニ置ケハ君ヲ放ツ^{敏修}名ヲ
免ルベシ如何ン但^{敏修}此ノ語アルノミ固ヨリ迎
立ノ儀ナシト^{敏修}穢嘗テ人ニ語リテ曰ク昔晉ノ元
帝入リテ大統ヲ繼グ致堂胡氏論メ曰ク元帝姓
ハ牛ニメ晉宗ヲ冒續ス東晉ノ君臣何ゾ之ニ安
ンシテ革メサルモノハ當時胡羯交々侵シ江左

微弱ナルニヨリ若シ舊業ニ憑依セザンバ安シ
ノ能ク人心ヲ係屬セン此レ亦タ勢ニ乘メ事ヲ
就シ已ムコトヲ得ヌ之ヲ為ス者ナリ今マ「韞」辛
氏ヲ立ツルニ於テ敢テ異議アラザル者ハ亦ク
此ノ議ナリ 王僧粲英ヲ迎ヘテ師ト為サン
ト欲ス臺諫閣ニ伏シテ力爭ス卒ニ果サズ
金星月ヲ貫ヌク王鄭道傳ニ謂テ曰ク將ニ何ノ
災アラントスルヤ道傳カ曰ク咎上國ニ在リ我
ハ朝ニ関セズト時議之ヲ非シル 王昉趙胖
等京師ヨリ還ヘリ啓シテ曰ク礼部臣等ヲ召

メ曰ク爾々國人ニ坡平君尹彞「彞」ハ尹有麟ノ從
弟ニメ嘗テ僧トナリ賊ヲ犯シ亡ケテ上國ニ入
リ名ヲ「彞」ト改ム中郎將李初ナル者アリ來ッテ
帝ニ訴ヘ言フ高麗ノ李侍中其ノ姻親王瑤ヲ立
テ兵馬ヲ動かサンコトヲ謀リ將ニ上國ヲ犯カン
トス宰相李穡等以テ不可ト為ス即チ李穡等十
人ヲ將ッテ殺害シ十人ハ穡及ヒ曹敏修李琳邊
安烈權仲和張夏李崇仁權近李種學李貴生禹玄
寶等九人ヲ將ッテ遠流ス九人ハ玄寶及ヒ禹玄
烈鄭地金宗衍尹有麟洪仁桂陳乙瑞慶補李仁敏

其ノ貶ニ在ル宰相我ヲ遣ハメ來リ天子ニ告ケ
シムルト仍テ親王ノ兵ヲ帥ヒテ來リ討セン
ヲ請フト乃チ彛初カ記ス所ノ韜等ノ姓名ヲ出
メ之ニ示メ是ニ於テ臺諫請テ彛初ノ党ヲ鞠サ
ント遂ニ玄寶等ヲ巡軍ニ下シ有麟仁桂統韜等
ヲ清州ノ獄ニ繫ス韜及琳仁烈仁敏地須仁推學
貴生時ニ評理尹虎同觀察使柳珣方韜等ヲ清州
ニ鞠ス忽チ雷雨大ニ作リ前川暴カニ漲リ城南
ヲ毀テ直チニ北門ヲ衝ク城中水深キヲ犬餘官
舍民戸ヲ漂没シテ殆ト盡ク獄官蒼黃樹木ヲ攀

グテ以テ免ル事聞ニ判書趙溫ヲ遣ハメ諸囚ヲ
放チ安置ス臺諫復タ論執シテ已マズ鄭夢周因
テ崇之慶ヲ邀ヘ王ノ大ニ鴻恩ヲ霽サンヲ請
フ王命メ韜等ヲ宥ス後チ鄭道傳京師ヨリ還ル
帝言フ朕既ニ彛初ノ誣ヲ信セス已ニ罪ヲ斷
メ漂水縣ニ流ス汝國復何ゾ憂疑ヤント礼
成江ノ水赤クメ沸ク三日王憂フル色アリ宰
元弼カ曰ク安ンゾ其ノ祥タラザルヲ知ランヤ
人其ノ諂ヲ譏ル公和ノ田藉ヲ市街ニ焚カ
火數日滅セス都ヲ漢陽ニ遷ス判書安瑗術

士ノ妄ヲ力言メ都ニ還ルヲ乞フ王之ニ從フナ
三年ノ我カ元中八年明五軍ヲ省キテ三軍都總制
府ト為シ我カ太祖ヲ以テ都總制使ト為シ裴克
廉ヲ中軍總制使ト為シ趙浚ヲ左軍總制使ト為
シ鄭道傳ヲ右軍總制使ト為ス 王經筵ニ御
セント欲ス宦者金師辛之ヲ止メテ曰ク日月多
シ一月講セズトモ政ニ害ナシト王之ニ從フ
各道牧府ノ儒學教授官ヲ置ク 中郎將房士
良時務十一事ヲ上ル一ニ曰ク儉素ヲ崇グ二ニ

曰ク貴賤服飾等差アルバシ三ニ曰ク婚姻ノ家
綾錦ノ褥衾ヲ用ユルヲ勿レ四ニ曰ク行商ヲ稅
メ以テ末ヲ抑スバシ五ニ曰ク鑄銅器ヲ禁メ專
ラ瓷木ヲ用ヘン六ニ曰ク蠶布ヲ禁シ錢措ヲ行
用シテ貨トナサン七ニ曰ク西北萬戶千戶兩府
ノ六曹臺諫ノ薦ヲ用ヒンハニ曰ク蓄カニ牛馬
ヲ他境ニ賣ルヲ禁セン九ニ曰ク其人ノ役ヲ罷
ン十ニ曰ク都城外凡ソ墳塚ノ在ル所ハ樵採ヲ
禁セン十一ニ曰ク往時勲烈ノ臣枉ゲテ刑戮セ
ラル金得培安祐李芳實朴尚衷等ノ如キハ追フ

テ褒贈ヲ加ヘント王深ク之ヲ納レ士良ヲ刑曹
正郎ニ拜ス 帝宦者韓龍黃禿蠻ヲ遣ハシ來
リテ馬一萬匹宦者二百人ヲ求ム 喪服ノ制
ヲ定ム一ニ大明ノ服制ニ依ル（唯外祖父母妻ノ
父母ノ服ハ親伯叔ト同シ後嗣ナキノ人三歲前
ノ遺棄兒ヲ以テ姓ヲ冒シ藉ニ付スル者ハ即チ
己カ子ニ同フス其ノ同宗ノ子親近ヲ以テ後ヲ
繼グ者ハ其職ヲ行フヲ許ス唯軍官ハ百日ノ喪
ヲ行フヲ許シ三年ノ内ハ婦ヲ娶リ及ヒ宴飲ス
ルヲ許サズ（前典醫副正金璵前戸曹判書鄭

士偶俱ニ上書メ重子テ佛寺ヲ營シ田丁ヲ加給
シテ以テ釋教ヲ興サント請フ是ニ於テ成均ノ
生員朴礎等上疏ノ佛法ヲ極斥メ以テ崇奉ノ非
ナルヲ抵リ且ツ金璵ガ佛ニ倭シ王ニ媚フル
ノ罪ヲ論シ諸ヲ都市ニ輟メ以テ萬世ニ示サン
ト請フ王大ニ怒ル（礎等將ニ上疏セントスルヤ
生貲徐復礼名ヲ署セズ博士金貂等鼓ヲ鳴ラメ
之ヲ黜ク司藝柳伯淳礎等ヲ止メテ得ズ知申事
成石容ニ言ヅテ曰ク礎等ノ疏請ヘ臣納レス礎
等ノ議將ニ業ヲ受ケガラントスト大司成金子

粹等其ノ無礼ヲ惡ミ且ツ紹等ノ告ケカノ擅シ
、ニ生徒ヲ黜クルヲ怒リ紹等ノ家奴ヲ囚ヘ後
礼ヲ召シテ還クテ學ニ入ラシム子粹衙ニ趣ク
ニ及テ紹等庭迎セズ子粹箋ヲ上ツテ辞ス尤サ
ズ紹等ヲ巡軍ニ下シ將ニ之ヲ殺サントメ罪名
ヲ得ズ左代言李詹啓シテ曰ク我カ朝太祖ヨリ
以降佛法ヲ崇信スル久シ今マ紹之ヲ斥ク是
レ先王ノ成典ヲ破毀スルナリ此ヲ以テ之ヲ罪
セハ辞ナキヲ患レハ王之ヲ然リトス兵曹左
郎鄭擢上疏メ論救シ免ルヲ得只答ツテ四十

鄭道傳書ヲ都堂ニ上リ李穡禹玄寶ヲ誅セント
請フ臺諫亦タ交章シテ穡玄寶種學等ノ罪ヲ治
セント請フ乃チ穡ヲ成昌ニ玄寶ヲ鍊原ニ種學
ヲ遠地ニ流ス時ニ司藝柳伯淳順寧君稱ト相ヒ
語ツテ曰ク今マ儒者鄭道傳國柄ヲ弄バンヲ
謀ル僥シ毅宗朝廷ノ乱アラハ吾カ曹其ノ禍ニ
陷非ラシ臺諫刑曹之ノ聞キ伯淳等ヲ劾ラヘテ
之ヲ訊ヒ外ニ流ス三道水軍都體察使王康
尊堤渠ヲ開キ以テ漕運ヲ通セシト請ヒ楊廣道
ノ下夫ヲ調發メ之ヲ浚フニ克ハズ都評議

使司上書メ以爲ラク銀銅ハ本ト國產ニ非ズ錢
瓶ノ貨ハ卒ヒニ復タ行ヒ難シ宜シク有司ヲメ
古今ヲ參酌シ會子寶鈔ノ法ニ倣ヒ高麗通行ノ
楮貨印ヲ置キ流布ヲ造リ五綜布ト與ニ相ヒ兼
行ノ以テ國用ニ資セント事竟ニ行ハレズ
省憲刑曹上疏メ曰ク道傳濫リニ功臣ノ列ニ居
リ内奸惡ヲ懷キ外忠直ヲ示シ國政ヲ染汚ス請
フ其ノ罪ヲ加ヘント王其ノ鄉奉化縣ニ放歸ス
省憲刑曹子昌ヲ立テ辛禍ヲ迎ヘ及ヒ宗衍是ヨ
リ先キ西京ノ千戸尹龜澤來ツテ我カ太祖ニ告

ケテ曰ク金宗衍趙裕等沉德符等十二人ト謀リ
テ乱ヲ作シ侍中ヲ害セント欲スト是ニ於テ獄
大ニ起リ裕ヲ絞シ宗衍ヲ捕ヘテ之ヲ斬リ餘人
ヲ外ニ流ス癸初益富ノ党ヲ論列メ以聞ス王鄭
夢周等ヲ召メ議ス夢周カ曰ク敏修ハ昌ノ近親
ナリ昌ヲ立テント欲スル者ハ敏修ノ志ナリ是
ノ時ニ當テ樞宗室ヲ立ラント欲スト雖モ敏修
ノ志其レ奪フ可ケン乎則チ樞ノ罪應ニ減ス可
シ王之ヲ然リトシ命ノ敏修安烈カ家ヲ藉ス李
乙珍律ヲ按ノ罪ヲ断ス池湧奇朴可興ハ舊ニ仍

ツテ付處シ禹仁烈王安德朴歲ハ外方ニテ便ニ
從ヒ餘ハ皆ナ京外ニテ便ニ從ハシ夢周王ニ啓
シ令ヲ著メ曰ク今ヨリ後テ復タ論劾スル者ア
ラバ誣告ヲ以テ論セシ判開城府事鄭地卒
ス景烈ト謚ス地少フメ大志アリ容恣魁偉ナリ
性寛厚將ト為リ書ヲ讀ムハ好ミ大義ニ通ス
凡ソ出入スルニ常ニ書籍ヲ以テ自カラ随フ囊
初ノ歡ニ清州ニ逮繫サレテ服セズ言ハハ必ス
天ニ誓ヒ辭旨慷慨ナリ竟ニ水災ヲ以テ免レ退
キテ光川ニ居ル是ニ至テ召サル未タ赴カズメ

卒ス
李穡李崇仁ヲ召還ス

四年我カ元中九年明憲府抑曼殊カ母ニ侍メ孝
養セズ諸弟ノ田民ヲ奪フヲ劾シ其ノ罪ヲ治セ
シト請フニ聞ズ再タヒ之ヲ論シ只上護軍ノ職
ヲ削ル世子襲京師ヨリ還ル太祖黃州ニ迎
ヘ遂ニ海州ニ畋シ馬ヨリ墜チテ疾篤シ王連リ
ニ中使ヲ遣ハメ問候セシム獨リ鄭夢周之ヲ聞
キ喜ヘル色アリ諫官金震陽李擴李來來ハ
子李敢權和等上疏シテ曰ク道傳身ヲ賤地ニ起
シ位ヲ堂司ニ竊ミ賤報ヲ掩ハント欲メ本主ヲ

去ラン^一ヲ謀リ、萋斐ノ罪ヲ織成シ、衆多ノ人ヲ連坐ス。^{初メ}禹玄寶ノ族人、金戩、寧テ僧トナリ、其ノ奴、樹伊ノ妻ニ私メ、一女ヲ生ム。密カニ愛護ヲ加ヘ、以テ士人、禹延ニ嫁シ、女ヲ生ム。鄭云、敬ニ適テ、道傳ヲ生ム。^三卿相ノ間、偶嫌讐ヲ起シ、道傳ト心ヲ同フシ、權勢ヲ賣弄シ、諸人ヲ誘脅ス。閭在等扇乱ハ、羽翼タリ。紹宗、璞等、造言ノ喉舌タリ。唱和メ起リ、罪網ヲ廣張シ、刑ヲ當ニ刑スベカラザルノ人ニ施シ、罪ヲ本ト罪ナキノ地ニ求ム。衆心危懼シ、咸^一テ怨嗟ヲ懷ク。請フ有司ヲメ、浚等ノ職、瞽

功券ヲ收メ、而メ其ノ刑ヲ明正ニスベシ。亦タ道傳ノ貶所ニ於テ、典刑ヲ置キ、以テ後ニ令セン。疏中ニ留マツテ下ラズ。是ニ於テ、震陽等、閭ニ伏メ、更ニ請フ。王、鄭夢周等ヲ召メ、議シ、乃チ浚、閭、紹宗在^一テ、遠地ニ流ス。震陽等、人ヲメ、道傳ヲ奉化ニ執ヘテ、浦州^{即チ今ノ眞定縣}ニ囚ヘシム。憲府又タ、吳思忠ヲ論ス。罪、紹宗ト同シ。請フ并ニ之ヲ流サント。鄭夢用、我カ太祖ノ威徳日ニ盛ニメ、中外心ヲ歸スルヲ忌ミ、道傳、浚、閭等ガ推戴ノ心アルヲ知リ、馬ヨリ墜チテ疾、焉^一キニ乗メ、之ヲ圖ラント欲シ。

臺諫ヲメ道傳^{〔波〕}閻^{〔及〕}素ト心ヲ歸スル所ノ者
 五六人ヲ効シ將ニ之ヲ殺メ以テ太祖ニ及ボサ
 シトス太宗李濟等ト麾下ノ士ニ議シ乃チ夢周
 ヲ去ラン^{〔ト〕}謀ル^{〔ト〕}仲良^{〔太祖ノ兄〕}謀ヲ夢周
 ニ洩ス夢周太祖ノ邸ニ詣リ變ヲ觀ント欲シ還
 ルニ及テ太宗趙英珪等ヲ遣ハノ道ニ要シ擊ツ
 テ之ヲ殺シ其ノ家ヲ藉ス夢周ハ迎日縣ノ人ナ
 リ人トナリ豪邁絶倫ニメ忠孝ノ大節アリ少
 メ學ヲ好ミ倦マズ性理ノ學ヲ研究メ得ル所
 あり講說發越人意ニ超出ス大ニ我カ太祖ノ為ニ

器重セラル屢薦引ヲ加ヘ同シク升セテ相ト為
 ス時ニ國家事故多ク機務浩繁ナリ夢周大事ニ
 處シ大疑ヲ決シ聲色ヲ動カサズ而メ左州右荅
 咸ナ其ノ當ニ適シ張設スル所多シ時ニ王佐ノ
 才ト稱ス時俗三年ノ喪ヲ行ハズ夢周獨リ墓ニ
 廬スル^{〔ト〕}三年始メテ士庶ヲメ朱子ノ家礼ニ倣
 フテ家廟ヲ立テ先祀ヲ奉セシム又タ内ニハ五
 部ノ學堂ヲ建テ外ニハ鄉校ヲ設ケテ以テ學術
 ヲ興ス義倉ヲ立テ水站ヲ設クル如キハ皆ナ其
 ノ計畫ナリ著ハス所ノ詩文豪放峻潔ナリ

襄陽「李」橫「李」來「李」敢「權」弘「鄭」熙「金」畝「徐」甄「李」作「李」中
 「ヲ」遠地ニ流シ「穉」ヲ韓州今ノ韓山ノ貫郷ナリニ放ツ王「穉」
 ニ謂ハシメテ曰ク兩江ノ外ハ惟卿ノ適スル所
 ノマハナリ「穉」憮然トシ曰ク臣願フニ田宅ナシ
 果メ安ニ歸ラン乎遂ニ衿州ニ貶ス尋ヒテ驪興
 ニ徙ル「穉」天資明敏群書ヲ博覽ス詩文ヲ為ルニ
 紙ヲ操リ立トコロニナル略疑滯ナシ後學ヲ勉
 進シ斯ノ文ヲ興起スルヲ以テ已カ任トナス學
 者皆ナ仰慕ス文翰ヲ掌サトルヲ數十年屢中國
 ニ稱セラル平生疾言遽色ナク圭角ヲ露ハサズ

生産ヲ治メズ屢空シキニ至ルト雖氏以テ意ト
 為サズ鄭夢周ト心ヲ同フシ終始臣節ヲ變ヤズ
 又タ崇仁趙璠種學種善穉ニ人皆ナ震陽「穉」ヲ廢メ
 庶人ト為ス崇仁天資英銳文辞典雅ナリ「穉」毎ニ
 嘆賞メ曰ク此ノ子ノ文章之ヲ中國ニ求ムルニ
 多ク得ザルナリ帝毎ニ選スル所ノ表ヲ覽テ曰
 ク表辞誠ニ切ナリ中原ノ士大夫其ノ著述ヲ觀
 テ嘆服セザルナシ司憲府又タ上疏メ趙浚ノ忠
 功ヲ論贊シ夢周ノ罪ヲ極陳シ請フ餘党僕長壽
 李茂「李」彬「金」履安「魯」生「崔」鵬「金」瞻ヲ遠地ニ流サン

啓蒙新編卷之十
ト後チ臺諫又々震陽カ罪ヲ極論シ遠方ニ杖流
ス尋ヒテ卒ス震陽ハ慶州ノ人ニメ清直慷慨ナ
リ常ニ草屋ニ居リ草屋子ト号ス沈徳符裴克廉
等請フ諸道ノ觀察使ヲ罷メ按廉使ヲ復シ節制
使經歷都事ヲ罷メ掌務錄事ヲ復シ且ツ新定監
務諸驛丞儒學教授官資贍諸貨庫人物推制都監
東西遞運所水站及ヒ戸口成籍牛馬烙印州郡鄉
社里長等ノ法ヲ罷メン又々各司ヲメ凡ソ稟事
ヲ受クレハ皆ナ直ニ都堂ニ報セシメ六曹ニ録
スル勿レト

趙浚鄭道傳南閭ヲ召還ス都評議使司宗親
南平君和等六人及ヒ禹玄寶ノ五父子安邨金南
得崔乙義王承貴都興安瑗柳廷顯許應朴興澤安
俊申允弼崔咸ヲ執ラヘテ遠地ニ流シ經歷張志
和ヲメ王ニ啓セシメテ曰ク玄寶等屢々罪犯ヲ
干シ更ニ乱ヲ謀ラント欲ス禍幾甚ク迫レリ未
タ啓聞スルニ及バズ已ニ將ニ外ニ分配セント
ス趙浚ヲ以テ京畿左右道節制使ト為シ南閭ヲ
慶尚道節制使ト為シ各道亦タ皆ナ之ノ如シ其
ノ沿道ノ戎馬ヲ掌サトラシム且ツ浚ヲ以テ三

司事ヲ判セシメ鄭道傳ヲ奉化郡忠義君ト為シ
趙胖知密直司事タリ我カ恭靖王ヲ三司右使ト
為シ南閭同知密直司事タリ權仲和商議贊成事
タリ尹虎成石璘贊成事タリ李仁敏判開城府事
タリ慶儀鄭熙啓門下評理タリ金士衡三司左使
タリ尹師德判密直事タリ金用起金貴李巖金
裋並ニ密直副使タリ李行藝文館提學タリ
王我カ太宗及ヒ司藝趙庸ヲ召メ曰ク予將ニ李
侍中ト與ニ同盟セントス卿侍中ノ言ヲ聽キ盟
書ヲ草メ來レ豈ニ故事ナカラシヤ庸言フ列國

ノ同盟ハ則チ古之アリ君ト臣ト盟フハ則チ經
籍ノ據ル可キナシ王ノ曰ク弟之ヲ草セヨ庸
我カ太祖ニ言ヒ退キ草案ヲ以テ進ハ王原州ニ
遜ル尋ヒデ扞城郡ニ徙シ恭讓君ニ降封ス後チ
三年甲戌三陟府ニ薨ス恭讓王ニ追封ス高麗亡
ブ歷數真主ニ歸ス壬申年
位ニ即ク
右高麗ノ太祖後梁ノ末帝貞明四年戊寅ヲ以
テ位ニ即キシヨリ泰
兵郡恭讓王ノ四年壬申
大明ノ太祖高皇帝洪武二十五年ニ至ルマデ
合セテ三十二王共ニ四百七十五年ニメ亡ブ

啓蒙朝鮮史畧卷之七終

官許

衆明館藏版

東京書林

北畠茂兵衛發兌

林 書

京 東

坂河青北出山牧中小稻
上合山澤雲中野村林田
半富清伊万市吉佐新佐
七吉吉八郎衛衛助衛衛

林 書

阪 大 尾 西
州 京

中岡前松大田柳片村勝
川島川村水中原野上村
勘真善九市太喜東勘治
兵兵兵兵左衛兵四兵右
助七衛衛衛門衛郎衛門

